

## CONTATTI

Indirizzo lavorativo Dipartimento di lingue e letterature, comunicazione, formazione e società - Università di Udine – Via Petracco 8, 33100 - Udine

Tel. 0432 556756

Mail [angelo.variano@uniud.it](mailto:angelo.variano@uniud.it)

## POSIZIONE ATTUALE

Da febbraio 2022 Ricercatore (RTDb) presso l'Università degli studi di Udine.

Settembre 2014 - Gennaio 22 Post-dottorato in Linguistica e Filologia Romanza (linguistica italiana e francese) - Rheinische Friedrich-Wilhelms Universität Bonn (Deutschland).

## ABILITAZIONI

Titolare di abilitazione scientifico-nazionale italiana 2018-2028 - classe di concorso 10/ F3 in *Linguistica italiana e filologia* (II fascia - Professore associato)

## FORMAZIONE

*Dottorato in linguistica romanza*, presso l'Universität des Saarlandes (Deutschland)

*Laurea specialistica in Linguistica* presso l'Università degli Studi di Siena

## ESPERIENZE LAVORATIVE

2014-2022 Ricercatore tip. A. (Wiss. Mitarbeiter) in Linguistica e Filologia Romanza (linguistica italiana e francese) - Rheinische Friedrich-Wilhelms Universität Bonn.  
Direttrice di cattedra: Prof. Dr. Daniela Pirazzini

2012-2014 Assistente alla cattedra (Wiss.Mitarbeiter) di Linguistica Italiana Universität des Saarlandes –  
Direttore di cattedra:  
Prof. Dr. Dr.h.c. Wolfgang Schweickard.

- 2011-2012 Assegnista di ricerca in Linguistica italiana  
Università di Modena – Reggio Emilia. Direttrice di  
cattedra: Prof.ssa Cecilia Robustelli
- 2011-2014 Professore a contratto in Linguistica italiana -  
Università degli Studi del Molise nel corso di  
*Laboratorio di linguistica italiana e didattica della lingua*

ADESIONE A SOCIETÀ  
SCIENTIFICHE

- Membro dell'ASLI (Associazione storia per la lingua italiana)
- Membro della SILFI (Società internazionale di linguistica e filologia italiana)
- Membro della SLR (Société de linguistique romane)
- Membro della SLI (Società di linguistica italiana)
- Membro del CEIP (Centro internazionale sul plurilinguismo)
- Membro della Società filologica friulana
- Membro della DIV (Deutsch-Italienisch Vereinigung)

## ATTIVITÀ SCIENTIFICA

### COLLABORAZIONE A PROGETTI DI RICERCA E RIVISTE SCIENTIFICHE

- Da febbraio 2022      Revisore per la rivista scientifica *Lingue e linguaggi* (fascia A) ISSN: 2239-0367
- Da gennaio 2020      Collaboratore al Progetto GEPHRI (Gebrauchsbasierte Phraseologie des Italienischen), repertorio digitale dei fraseologismi della lingua italiana, diretto dal Prof. Dr. Elmar Schafroth - Heinrich Heine Universität Düsseldorf.  
Il progetto è consultabile al seguente indirizzo: <https://gephri.phil.hhu.de/>  
Finanziamento: Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG)
- Dal 2018              Responsabile della sezione degli *Iberoromanismi* del Lessico Etimologico Italiano (LEI)
- Dal 2018              Membro del comitato direttivo della Rivista *Hápxax* - Sociedad de Estudios de Lengua y Literatura (<http://revistahapax.es/pages/numeros17.html>. ISSN: 1988-9127)
- Dal 2008              Collaboratore del Dizionario Etimologico Etimologico Italiano (LEI), fondato dal Prof. Dr. Max Pfister, diretto dal Prof. Dr. Dr. h.c Wolfgang Schweickard (Universität des Saarlandes) e dal Prof. Dr. Elton Prifti (Universität Wien), Dr. Ludwig Reichert Verlag, Wiesbaden 1979-
- 2012-2014          Collaboratore al *Deonomasticon Italicum* (DI), *dizionario storico dei derivati da nomi geografici e da nomi di persona*, diretto dal Prof. Dr. Dr. h.c. Wolfgang Schweickard, Max Niemeyer Verlag, Tübingen / De Gruyter / Boston/Berlin 2002-
- 2011-2012          Collaboratore al progetto FIRB: "VIVIT - Vivi Italiano", relativo alla didattica dell'italiano come L2. Accademia della Crusca, Firenze. Progetto diretto dal Prof. Francesco Sabatini e finanziato dal Ministero dell'Università e Ricerca. Il progetto è consultabile al seguente indirizzo: <http://www.viv-it.org/>

### FUNZIONI E CARICHE UNIVERSITARIE

Delegato all'Orientamento e Tutorato per il dipartimento di lingue e letterature dell'Università degli studi di Udine

Membro del consiglio di Master di I livello in *Italiano lingua seconda e interculturalità* – Università di Udine

Delegato del dipartimento per i POT (piani di orientamento e tutorato) – Università di Udine  
 Responsabile dell'assegno di ricerca “Le parole del cibo” per il Dipartimento di lingue e letterature dell'Università di Udine, progetto finanziato dal piano strategico dallo stesso ateneo.

## PARTECIPAZIONE A CONVEGNI E CONGRESSI

- 2022 *Gli atlanti linguistici regionali. I cinquant'anni dell'ASLEF*, Udine, Società filologia friulana, 22-23 novembre, 2022.
- 2022 *La lessicografia italiana dell'Ottocento. Bilanci e prospettive di studio*, Università di Chieti 24-25 maggio 2022
- 2020 XIV Convegno dell'Associazione per la storia della lingua italiana (ASLI), Milano 5-7- Novembre, 2020: Titolo del Congresso: *Lessicografia storica dialettale e regionale*
- 2019 XXIX Congrès international de linguistique et de philologie romanes (CILFR), Copenaghen 1-6 luglio 2019
- 2018 XV Congresso della Società internazionale di linguistica e filologia italiana (SILFI), Genova, 28-30 Maggio 2018. Titolo del Congresso: *I linguaggi settoriali e specialistici*
- 2018 Deutscher Italianistentag, Mainz 1-3 Marzo 2018. Titolo del Congresso: *Ibridità e norma – Norm und Hybridität*
- 2016 XXXV Congresso internazionale di linguistica e filologia romanza (CILFR), Roma 18-23 luglio 2016.
- 2015 XXXIV Romanistentag, Mannheim 26-29 Luglio 2015. Titolo del Congress: *Romanistik und Ökonomie*
- 2015 Convegno di linguistica romanza in memoria di F. D. Falucci, Università di Corsica - Pasquale Paoli, Corte, 28-30 Ottobre 2015. Titolo del Congresso: *Lessicografia dialettale e etimologica: convegno in onore di F. D. Falucci.*
- 2014 XI Convegno Associazione per la storia della lingua italiana (ASLI), Napoli 20-22 Novembre. Titolo del Congresso: *L'italiano della politica e la politica per l'italiano.*
- 2014 XIII, Congresso internazionale di linguistica e filologia italiana (SILFI), Palermo 22-24 settembre 2014, Titolo del Congresso: *La lingua variabile nei testi*

- letterari, artistici e funzionali contemporanei (1915-2014): analisi, interpretazione, traduzione.*
- 2012 XLVI Congresso Internazionale della Società di Linguistica Italiana (SLI), Siena 27-29 settembre 2012. Titolo del Congresso: *Sintassi/Plurilinguismo.*
- 2011 XLV Congresso Internazionale della Società di Linguistica Italiana (SLI), Aosta – Bard Torino 26-28 settembre 2011. Titolo del Congresso: *Coesistenza linguistica nell'Italia pre- e postunitaria.*
- 2010 XXVI Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes (CILFR), Valencia 6-11 settembre 2010.
- 2010 XI Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (SILFI), Napoli 5-7 Ottobre 2010, Titolo del Congresso: *La variazione nell'italiano e nella sua storia.*
- 2009 XLIII Congresso Internazionale della Società di Linguistica Italiana (SLI), Verona, 24-26 settembre 2009. Titolo del Congresso: *I luoghi della traduzione; le interfacce.*

## INTERVENTI E RELAZIONI

- 16/23 gennaio 2023 Relazioni dal titolo: *Le lingue del Friuli in diacronia e Il Friuli negli atlanti linguistici italiani* (con Gabriele Zanello), presso la Scuola Superiore dell'Università degli Studi di Udine
- 12-16 settembre 2022 Relazione dal titolo *Sociolinguistics and Multilingualism* presso la summer school organizzata dalla Technische Universität Chemnitz.
- 20-22 Maggio 2019 Relazione dal titolo *Il lessico etimologico italiano nel panorama della lessicografia europea*, Deutsch-Italienisch Zentrum für europäische Exzellenz - Villa Vigoni, Lovenjo di Menaggio (CO)
- 11-13 Aprile 2019 Relazione dal titolo *Gli iberismi nel lessico italiano e il Lessico Etimologico italiano*, Workshop organizzato dal Prof. Dr. Elton Prifti presso l'Universität Mannheim
8. Febbraio 2017 Relazione dal titolo *La lingua di Dante: riflessioni sul volgare e la questione della lingua* presso il corso di Letteratura romanza, (Prof. Dr. Claudia Jacobi) - Universität Bonn.
- 18 Settembre 2017 Relazione dal titolo: *La lingua dei pazzi. Note lessicali in Mario Tobino e Carlo Emilio Gadda* presso l'Istituto di cultura italiana di Colonia.
23. Settembre 2016 Relazione dal titolo *L'elemento amerindio nella lingua italiana* presso il Circolo linguistico fiorentino, Firenze

## LISTA DELLE PUBBLICAZIONI (al febbraio 2023)

### MONOGRAFIE

- 2016 *L'elemento amerindio nella lingua italiana: lessico, etimologia, storia*, Éditions de Linguistique et de Philologie, Strasbourg, 2016, pp. 396.

### ARTICOLI IN RIVISTA

- 2022 *Polonismo* in «RiOn - Rivista italiana di onomastica», XXVIII, (1), 320.
- 2021 *Ampliaciones léxicas a los vocabularios históricos del español: el caso de la onomástica del "Gran Norte"* in: «Hápax - SELL», 14, 125-146
- 2020 *Falaride e il suo toro* in: «RiOn - Rivista italiana di onomastica», XXVI (2), 852.
- 2020 *Observations lexicales sur les champs sémantiques SOCIALISME et COMMUNISME dans une œuvre philosophique et contre-révolutionnaire de «science absolue» du XIXe siècle*, in «Zeitschrift für Romanische Philologie», 2020, 136 (2), 587-601.
- 2020 *Xenismi risorgimentali nella lingua francese: l'unità d'Italia e gli italianissimi* in: «RiOn - Rivista italiana di onomastica», XXVI (1), 2020, 221-228.
- 2019 *Il furbesco della fiction: La lingua di Gomorra - La Serie* in: «Lingue e Linguaggi» 30, 279-299.
- 2018 *Spigolature d'anglicismi: a proposito di leggings e altri recenti forestierismi* in: «Zeitschrift für Romanische Philologie», 134, 568-579.
- 2016 *La »bomba americana«. Sulla storia di un noto anglicismo nell'italiano scritto e parlato*, in: «Romanische Forschungen», 128, 457-480.
- 2016 *Tagliagarretti /coupe-jarrets. Un francesismo caro a Prezzolini*, in: «Zeitschrift für Romanische Philologie», 132, 262-268.
- 2015 *Differenziazione vocalica per posizione e differenziazione fonetica su base sessuale nella varietà di Zapponeta (FG)* in: «L'Italia Dialettale» LXXVI, 83-104 (mit Marco Maggiore).
- 2013 *Sui tanti nomi della Guanabana*, in: «Studi di Lessicografia Italiana» (SLeI), XXX, Accademia della Crusca, Le Lettere, Firenze, 2013, 165-171.

### VOCI IN DIZIONARI

Redazione dei lemmi: *carp-/krapp-*, *catillus*, *cedere*, *conculcare*, *contagium*, *contentio*, *contendere*, *corrumpere*, *corruptus*, *corruptiare*, *costa*, *costale*, *costatum*, *descendere*, *diaeta*, *dicono*, *diaconale*, *diadema*,

*diagramma, diametro, diatriba, scoprimento* per il *Lessico Etimologico Italiano*, Wolfgang Schweickard; Elton Prifiti / Marcello Aprile (Hrsg.), Wiesbaden, Ludwig Reichert Verlag, 1979 -

## SAGGI IN MONOGRAFIE

- 2020 *Die Verbrechersprache in der Fernsehserie. Gomorra aus varietätenlinguistischer Perspektive* in: Marco Agnetta; Markus Schleich (Hrsg.), Folge um Folge. Multiple Perspektiven auf die Fernsehserie, Universitätsverlag Hildesheim, Hildesheim, 2020, 167-192.
- 2020 «*Acudir a la Ley, precisamente, para hacer cumplir la Ley*». *Léxico y textualidad en el lenguaje político sobre la “cuestión catalana”* in: Sandra Issel-Dombert; Vicente Álvarez Vives (Hg.): *Sprache – Raum – Konflikt. Sprachwissenschaftliche Perspektiven auf die Katalonienkrise*, «PhiN. Philologie im Netz», Beiheft 22/20 2020, 92-105.
- 2020 *La norma d'oltralpe nella lingua dei dizionari enciclopedici settecenteschi*, in: *Norm und Hybridität / Ibridità e norma: Linguistische Perspektiven*, (Hrsg.), Antje Lobin, Sarah Dessì Schmid, Ludwig Fesenmeier, Frank & Timme, Berlin, 2020, 117-140.
- 2016 “*Dire la crisi in rete*”. *Analisi lessicale di europeismi economici nell’informazione online: dal “Sole 24 Ore” al “Movimento per la decrescita felice”* in: *Dire la crise: mots, textes, discours / Dire la crisi: parole, testi, discorsi / Decir la crisis: palabras, textos, discursos*, (Hrsg.) Daniela Pietrini; Kathrin Wenz, Peter Lang, Frankfurt Am Mein, 2016, 149-162.
- 2010 *La metafora nella serialità televisiva*, in: Marcello Aprile, Debora de Fazio (a cura di), *La serialità televisiva. Lingua e linguaggio nella fiction italiana e straniera. Primo segmento: le serie televisive*, Congedo Editore, Lecce, 2010, 165-184.
- 2011 *Elaborazione degli esercizi per il testo di grammatica italiana per la scuola media: Debora De Fazio, L’italiano su misura, grammatica operativa della lingua italiana*, Mandese Editore, Taranto, 2011.

## ARTICOLI IN ATTI DI CONVEGNO

*In stampa* *Osservazioni metalessicografiche sui vocabolari universali: entrate lessicali e struttura della glossa* in: *La lessicografia italiana dell’Ottocento. Prospettive e bilanci* (a cura di) Emiliano Picchiorri, Maria Silvia Rati (Atti del convegno di Chieti 24-25 maggio 2022), Firenze, Cesati.

- In stampa* *Alle origini degli Atlanti linguistici: idee, storie, metodologie* in: *Gli Atlanti linguistici regionali. I cinquant'anni dell'ASLEF* (a cura di), Carla Marcato; Federico Vicario (Atti del convegno di studi, Udine 22-23 novembre 2022), Udine. Società filologica friulana.
- 2022 *Note di lessicografia dialettale abruzzese e molisana nell'Ottocento* in : *Lessicografia storica dialettale e regionale*, (a cura di), Michele A. Cortelazzo, Silvia Morgana, Michele Prada (Atti del XIV Convegno dell'Associazione per la Storia della lingua italiana), Cesati, Firenze, 237-245.
- 2021 *Le discours politique dans la presse catholique intransigeante française au XIX siècle*, in: Atti di XXIX Congrès international de linguistique et de Philologie romanes (CILFR), (Copenaghen 1-6 luglio 2019), Strasbourg, ELiPhi, vol. 1, 747-758.
- 2020 «*La lingua del Santo*»: *il linguaggio cattolico de La Civiltà Cattolica nei suoi primi anni (1850-1855)*, in: *Linguaggi settoriali e specialistici. Sincronia, diacronia, traduzione, variazione*, (a cura di) Jacqueline Visconti, Manuela Manfredini, Lorenzo Coveri, (Atti del XV Congresso della Società internazionale di linguistica e filologia italiana (SILFI), Genova, 28-30 Maggio 2018), Cesati, Firenze, 2020, 345-354.
- 2018 *Il prestito linguistico extra-europeo e la lessicografia: il caso degli amerindianismi del Nord America nel lessico italiano* in: Actes du colloque de lexicographie dialectale et étymologique en l'honneur de Francesco Domenico Falcucci (Corte-Rogliano, 28-30 ottobre 2015), (sous la direction de) Stella Retali-Medori, Edizioni dell'Orso, Alessandria, 2018, 703-724.
- 2018 *La cultura enciclopedica italiana nel Settecento e i suoi riflessi nella lessicografia: il Nuovo dizionario scientifico e curioso sacro-profano di Gianfrancesco Pivati* in: Atti del XXXV Congresso internazionale di linguistica e filologia romanza (Roma 18-23 luglio 2016), volume primo, Éditions de Linguistique et de Philologie, Strasbourg, 2018, 774-788.
- 2016 «*L'Italia nacque divisa*». *La lingua politica nella stampa cattolica (anti)risorgimentale: il caso de La Frusta - giornale politico morale* in: (Atti del XI Convegno ASLI (Associazione per la storia della lingua italiana), (Napoli 20-22 Novembre 2014), Cesati Editore, Firenze, 2016, 499-514 (con Debora De Fazio).
- 2015 *Plurilinguismo e intercomprensione nei prestiti extra-europei: lessicografia e monografie scientifiche tra Sette- e Ottocento*, in: Atti del XLVI Congresso Internazionale della Società di Linguistica Italiana (SLI) (Siena 27-29 settembre 2012), Bulzoni, Roma, 2015, 361-374 (con Marcello Aprile).
- 2014 *Da "Piccolo Alpino" ad "Alzabandiera!": Le componenti linguistiche nella letteratura per l'infanzia per «i giovani arditi»*, in: Atti del XIII, Congresso internazionale di linguistica e filologia italiana (SILFI), (Palermo 22-24 settembre 2014), 1-19, versione in cd-rom: ISBN 978-88-96312-56-8.

## ARTICOLI IN LINEA

*In Stampa* Sezione A – B degli *Iberoromanismi* per il Lessico Etimologico Italiano in: <https://lei-digitale.it/it/node>

§ *Sintassi della frase secondo il modello valenziale* in: *Grammatica secondo il modello valenziale*; sotto la direzione del Prof. Francesco Sabatini, visualizzabile al seguente indirizzo: <http://www.viv-it.org/>

Udine, 08.02.23

Angelo Variano

